

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.782

En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España 1'75
Extranjero 2'50

Mahón lunes 9 de Junio de 1913

Redacción y Administración
Pi y Margall, 25-Teléfono, 123

Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Pras.	Pras.
G. Martínez Sierra. La Vida Inquieta 3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey Gutierrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres). 2'50
Rafael López de Haro. El país de los medianos 3'50	Benavente. La noche del sábado Claridades. Machaquite, torero de la emoción. 3'50
Antón del Omet y García Carral. Canalejas. 4'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas 3'50
Diez Canedo y Fortun. La Poesía Francesa Moderna 3'50	E. Marquina. Por los pecados del Rey. 3'50
Hermanos Quintero. Nena Teruel. 3'00	

Publicaciones económicas

Pepita Reyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos»). 30 céntimos.

Lázaro Preciosa novela de don Jacinto Octavio Picón. (Publicada por «La Hoja Literaria»). 10 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hornigas, por Jacinto Penavente.
El Rey Lear, por S. Shagsepeare
El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina

El Registro de la Policía, por Eduardo Vidal y Valenciano.
La Fuerza de la Conciencia, por Joaquín García Parreño
El Papá del Regimiento, por monsieurs Buerylón y Durieux

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos : Teatro Mundial : La Hoja Literaria : Chiquitín : Satiricón : El Libro Popular : La Hoja de Parra : El Motín : L'Esquella de la Torratxa : La Campana de Gracia : El Porvenir del Obrero : :

Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 24 de Junio de 1913

Presidió el señor Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sígues con asistencia de los señores concejales Pons Borrás, Rita, Bosch, Pons Castell, Olives, Robert y Beltrán.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria celebrada el día 1.º del actual, en la que se entregó solemnemente a don Enrique Alabern el diploma de hijo adoptivo de Mahón. Quedar enterado de haberse publicado en los periódicos de la localidad el anuncio avisando a los mozos del próximo reemplazo cuyos padres y hermanos estén desde hace más de diez años en ignorado paradero, la necesidad de acreditarlo durante este mes por medio de expediente.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el pasado mes de mayo.

Conceder licencia a don Antonio Anglés Barceló para colocar un toldo en el frontis de la casa número 55 de la Explanada.

Conceder licencia a doña Margarita Pons Montañez para colocar un boinder en el primer piso y sustituir por balcones las dos ventanas del segundo de la casa número 25 de la calle de la Infanta.

Conceder permiso a don Cristóbal Portella Thomas para abrir una puerta en el almacén número 99 del Andén de Levante.

Aprobar varias cuentas.
Aprobar la cuenta de productos de

Matadero e inspección sanitaria de las carnes sacrificadas durante Mayo último con un líquido de 2.996'46.

Quedar enterado de haberse dictado por el Juzgado municipal de esta ciudad la retención de créditos por 236 pesetas que el contratista de la limpieza pública está adeudando por principal y gastos a don Sebastián Florit y Sintes.

Quedar enterado de una comunicación del Ayuntamiento de Ciudadela transcribiendo su acuerdo de 14 del pasado Mayo agradeciendo las demostraciones de afecto y simpatía que le dedicó este Ayuntamiento y deseando para la ciudad de Mahón toda suerte de prosperidades.

Quedar enterado de una comunicación del señor Delegado del Gobierno agradeciendo el acuerdo que este Ayuntamiento le dedicó en sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de que en 30 de Abril de este año los Establecimientos municipales de Beneficencia debían 13.91 pesetas 16 céntimos.

Agradecer a nuestro diputado a Cortes señor Lansó su cooperación en obtener del Gobierno el tratamiento de Excelencia para este Ayuntamiento.

Esculpir en un mármol el Real Decreto del pasado mes de Mayo por el que se concede a este Ayuntamiento el tratamiento de Excelencia, colocándolo en sitio visible de las Casas Consistoriales.

Visitar en Corporación al señor don José Roca de Togores Saravia, dignísimo Delegado del Gobierno de S. M. en esta isla, para darle prueba de reconocimiento por su iniciativa al proponer al Gobierno se concediera a este Ayuntamiento el tratamiento con que se le ha distinguido, y dedicarle en su obsequio un banquete de carácter íntimo.

Aceptar para el jefe de la Guardia Municipal don Juan Pons Moll un

regalo en metálico recibido de la vecina doña Catalina Vives, domiciliada en la casa número 31 de la calle de Prieto y Cauies y agradecimiento de los servicios recibidos en primero de este mes de dicho Jefe que con su trabajo personal logró extinguir el incendio iniciado en dicha casa, del que sufrió a gunas quemaduras. Demuestra, además, dicha señora por igual motivo, su agradecimiento a los vecinos don José Tuduri, don Manuel Petrus y don Rafael Hernández.

Consignar en la hoja de servicios del Jefe de la Guardia municipal el hecho consignado en el párrafo anterior.

Pagar una cuenta de don José Bernat Matas por importe de las obras del adoquinado de la calle de la Arravaleta, deduciendo el cinco por ciento que quedará en depósito como garantía.

Colocar guardias de vista en las casas donde ocurre algún caso de de dilería.

Construir aceras en las calles de San Guillermo, San Cemente y Marina en la parte comprendida desde Portal de Mar hasta la plaza Pescadería.

A INFORME

Del señor Alcalde y señor Concejal Delegado en la Junta de representantes de los Ayuntamientos, para que estudien la disposición legal en virtud de la que este Ayuntamiento ha de aprobar en principio las cuentas de gastos del presupuesto carcelario. A estudio de la Comisión de Fomento:

Instancia de doña Catalina Mus Roig pidiendo permiso para construir un zócalo en el frontis de la casa número 34 de la calle de San Fernando.

Instancia de doña Isabel Palliser Vidal pidiendo permiso para modificar aberturas en la casa número 18 de la calle de Isabel II.

Instancia de don Francisco Gornés Vidal pidiendo permiso para abrir una puerta en la cuarta caseta del camino de la Cudia Cremada.

Instancia de don Manuel Buils pidiendo permiso para colocar un toldo en el frontis de la casa número 18 de la calle Nueva.

Instancia de don Juan Villafrañca, encargado del servicio insular de Correos, pidiendo autorización para atravesar en automóvil por la calle de los Frailes en dirección contraria siempre que sea portador de la correspondencia.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Cuentas.
Moción del señor Pons Castell para indemnizar a los escribientes temporeros del perjuicio que se les ocasiona descontándoles el doce por ciento en vez del tres que se venía haciendo.

De la Comisión de Consumos, para que estudie las manifestaciones hechas por el señor Pons Castell a fin de adoptar medios a conseguirse castiguen las infracciones que se han cometido introduciendo carnes meras clandestinamente, e insultos a los dependientes del resguardo.

De la Comisión especial compuesta de los señores Alcalde, Pons Sígues, Olives Vidal y Olivar para que organicen el banquete con que se ha de obsequiar al señor Delegado del Gobierno.

De la Comisión de Gobernación para que proponga la recompensa que el Ayuntamiento debe conceder al Jefe de la Guardia municipal por

los servicios prestados en la extinción del incendio en primero del actual.

INDETERMINADO

El señor Beltrán se interesó para que luego de terminadas las obras de derribo del almacén número 79, del Andén de Levante, se proceda por el propietario del mismo a poner en buen estado la parte de acera de la Independencia utilizada para el depósito de materiales procedentes de dicha obra.

Y se levantó la sesión.

JUNTA MUNICIPAL

DE ASOCIADOS

Sesión extraordinaria de junio de 1913.

Presidió el Primer Teniente de Alcalde don Pedro Pons Sígues con asistencia de los señores Pons Borrás, Rita, Bosch, Pons Castell, Olives, Robert y Beltrán.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Nombrar a don José Andreu Ofla médico titular de esta ciudad con el haber anual de 750 pesetas y con sujeción a las condiciones acordadas por esta Junta en 16 de Abril último, publicadas en el Boletín Oficial de 24 del mismo mes.

Y se levantó la sesión.

La enseñanza clerical

Un hermano de la Doctrina Cristiana, corruptor de menores.—Al autor se le permite huir.—El Hermano Nibardo no parece.

Astorga 1.º

El rumor de que en el Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana se cometían actos deshonestos ha sido confirmado por las manifestaciones de varios niños que han sido objeto de brutales atropellos.

Referir algo de lo ocurrido en el Colegio de la Doctrina Cristiana, sin herir el pudor de nuestros lectores, es a go más que difícil, por la naturaleza del asunto y la barbarie del Hermano Nibardo, corruptor, de niños menores de edad.

El beatífico hermano Nibardo, empleaba con sus inocentes víctimas las caricias, el ofrecimiento y hasta la amenaza para conseguir sus torpes deseos.

Ya se prepara la puerta de escape para burlar la acción de la justicia. De confirmar este juicio se encarga La Verdad de Astorga al tratar el suceso.

Dece así:

«Que el Hermano director, el mismo día de saber la noticia, se marchó para Madrid con intención de no volver, por creer que su dignidad no se lo permitía (...).»

El hermano Nibardo marchó después que el director, llorando amargamente en la estación antes de partir el tren.

¿Por qué el Hermano director, antes de marcharse, no se presentó al Juzgado y contó lo ocurrido, para que si el juez lo creía conveniente hubiese detenido al autor?

Nibardo fué expulsado de la Comunidad inmediatamente, pero no se sabe a punto fijo dónde está; unos afirman que en Valladolid, pueblo donde reside su familia; otros que a estas horas habrá pasado la frontera (j. l.).»

El Hermano Nibardo prefería los niños de ocho a diez años para el objeto de sus torpes instintos.

Los niños, que al principio, por miedo a la fiera, se negaban a declarar, hoy refieren los hechos con todos los detalles.

El Juzgado, en virtud de la denuncia formulada por los padres de varios niños, interviene.

La ciudad de Astorga está justamente indignada por los hechos desarrollados en el Colegio de la Doctrina Cristiana, y teme que el autor ó autores queden sin castigo, pues tal parece, a juzgar el paradero del Hermano Nibardo.

Todo el vecindario recuerda que por este mismo delito, en menor grado, cometido en esta población, fué condenado a diez años de prisión un vendedor ambulante.

Los padres de los niños, por lo visto, no aprenden de los constantes atropellos que se cometen con sus hijos en esta clase de Colegios, y lo que hace pocos meses ocurrió en Manzanares hoy tiene igual escandalosa imitación en Astorga.

No hemos de hacer un solo argumento para execrar esta clase de atropellos, de los que sólo son responsables los padres de los niños que los envían a fieras enjauladas.

Gravísimas noticias de Tetuán

París 2.

Inquietud.—Saqueo inminente.—Atropellos.—Los moros entran en los campamentos y se llevan los fusiles.

«Le Journal» ha publicado la siguiente información recibida desde Tánger por su corresponsal:

«La situación de Tetuán es muy grave.

Los europeos aquí residentes comienzan a temer por su seguridad en vista de que no son adoptadas las medidas necesarias para evitar lo que sucede.

Aunque en la población y sus inmediaciones hay mil soldados españoles, los montañeses campan, haciendo alarde de insolencia; aguardando sólo una señal para entregarse al saqueo y al pillaje.

Todos los días los españoles, militares y paisanos, son agredidos en los caminos por los cabileños.

Estos roban a los soldados las mulas que llevan a beber.

En pleno día, en medio de la ciudad, se registran continuos atropellos.

Los soldados indígenas del tabor desertan uno tras otro, llevándose sus armas y municiones.

La otra noche varios montañeses penetraron en el campamento principal sin que lo evitara nadie.

Pasaron por tres tiendas de campaña que estaban vacías.

Llegaron a una cuarta donde había varios fusiles y se apoderaron de ellos.

Cuando salían del campamento, uno de los cabileños, cayó en un cepo. Sus compañeros le sacaron y se llevaron el cepo.

Como todos los atropellos quedan impunes, los montañeses redoblan su audacia y los europeos están desesperados.

Hay grandes disonancias entre los generales Alfau y Primo de Rivera.

Este último pide que cuanto antes las tropas que guarnecen Tetuán hagan una salida en masa que ponga fin a tal estado de cosas.

El general Alfau se opone, y dice que es preciso contemporizar.

Los trabajadores españoles, víctimas principales de todo esto se han reunido y han celebrado un mitin de protesta.

Acudieron al cónsul y éste les autorizó para llevar armas, con objeto de defenderse.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

COMPANÍA SINGER

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4
MAHÓN: Calle Nueva, 32.

Crónica local

El sábado celebró una reunión la junta de concejales y representantes de La Marítima.

Los primeros insistieron en la necesidad de que los depósitos de carbón se establezcan al otro lado del puerto.

Los de la empresa naviera manifestaron que para almacenar una importante remesa de combustible próxima a llegar será preciso utilizar el local antiguo. Añadieron que esta solución, impulsada por las circunstancias, se debía considerar como transitoria.

Los concejales reiteraron el criterio del Ayuntamiento en este asunto, y el propósito de la corporación de evitar que se ensucie y emperezca un pasaje tan frecuentado por el pueblo. Se aplazó toda resolución definitiva en espera de los datos que ha solicitado y facilitará a La Marítima nuestro amigo don Pedro Pons Sages.

Según ha tenido la amabilidad de informarnos el expresado señor, los datos pedidos se refieren a construcciones metálicas para cercar un área determinada.

Sabida la capacidad de ésta, la casa constructora remite la armadura, reja metálica y todas las piezas necesarias para el cercado y no hay más que montarlas.

Estos almacenes, que vienen a ser a modo de grandes jaulas, según nos decía el señor Pons Sages, son naturalmente para especies que puedan sufrir los rigores de la intemperie y resultan mucho más económicos que una obra de sillares o mampostería.

El sábado debutó en el Teatro Principal la compañía de zarzuela dirigida por el acreditado primer actor don Enrique Torrijos.

La señora Rosa Terrés y el renombrado señor Torrijos son ventajosamente conocidos de este público que aprecia sus buenas condiciones líricas y artísticas premiadas muchas veces con apuros muy merecidos en el Teatro del casino Consey.

La primera triple cómica señorita Angeles Torrijos es una artista bella y elegante, de voz agradable y de maneras finas resultantes de una buena educación artística.

Los demás artistas fueron como los expresados bien recibidos por el público que vivió con agrado su labor.

Por falta de espacio y tiempo no podemos extender más estos apuntes.

En todas las funciones dadas se registraron llenos. Ha sido muy bien acogida la variedad que la empresa del Principal acaba de introducir en los espectáculos.

Crece rápidamente las listas de abono y de encargo para las funciones de los días 14, 15 y 16 del actual en que tomará parte la eminente y popular canzonista Raquel Meller.

Los que desean hacer encargos deben apresurarse si quieren llegar a tiempo.

El vigilante de primera clase don José Abadía Molina, que presta sus servicios en esta Delegación gubernativa, ha sido trasladado a la Coruña.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

Nos permitimos llamar la atención del celoso veterinario municipal don Cirio Abadía por habernos dicho que se expende alguna fruta verde, especialmente ciruelas.

Ha sido denunciado el empresario de los servicios de limpieza pública y riegos.

El motivo de la denuncia y multa subsiguiente es el de haber vaciado líquidos sucios procedentes de la recogida en una noria próxima a esta ciudad.

El G. arda municipal señor B. Gúr ayer encontró abandonado y recogió un caballo.

Quien acredite ser el dueño puede presentarse a reclamarlo en la Casa Consistorial.

Aceites puros de Oliva

A. Bennaser et C.

Refinería de aceites

SON LOS MEJORES

De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios:

Latas de 1 litro a 2 pesetas
» 2 » 4 »
» 4 » 8 »

El digno Secretario de la Delegación del Gobierno, nuestro buen amigo don Gregorio Pérez de Rozas, se sintió repentinamente indispuesto en la mañana del sábado cuando se hallaba en la oficina gubernativa, ocupado en trabajos del cargo que ejerce.

Después de ser asistido convenientemente y cuando su estado lo permitió, el señor Pérez de Rozas fué trasladado a su domicilio particular.

Deseamos al paciente un rápido y total restablecimiento.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

Como todos los domingos, los jóvenes exploradores mahoneses salieron ayer tarde al campo.

La casa de San Esteban fué el sitio elegido para la excursión.

En aquel ameno y pintoresco lugar que la brisa embalsaman y las ondas acarician, los muchachos dieron esparcimiento al cuerpo y al espíritu.

Practicaron los ejercicios de costumbre, jugaron, merendaron y bien tonificados emprendieron el regreso.

Al romper filas, al extremo de la calle de Pi y Margall, los «boys» exteriorizaron su alegría y buen humor con vivas y acamaciones.

Durante algún rato los exploradores prestaron bullicio y animación a la antigua calle del Castillo.

El sábado falleció una niña atacada de difteria y domiciliada en la calle de Pi y Margall.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

El Teatro de Verano se ha visto sumamente concurrido estos últimos días.

Es de esperar que también se llene esta noche en que se despedirán del público en función a su beneficio las simpáticas hermanas Gómez.

El trío Gómez es merecedor de que en esta última exhibición el público resuma las ovaciones en una sola que sea digna coronación de las que se han tributado a tan lindas como discretas y laboriosas señoritas, siempre afables y complacientes.

Según nos manifestó el empresario del Teatro de Verano se preparan en el mismo grandes acontecimientos artísticos.

El sábado debutará una compañía de zarzuela y opereta de la que están ya contratados algunos artistas. Para completar el cuadro mañana saldrá para Barcelona don Simón Ferrer.

Formarán parte de la compañía un coro numeroso y una orquesta de 15 ó 16 profesores. Los precios serán muy económicos.

Antes de empezar las funciones habrá diariamente sesión de cine y variedades gratuita, al aire libre. Para este objeto se construirá un tablado sobre el que se darán bailes o se cantarán cuplés.

Con toda propiedad se puede decir que tocan a divertirse.

BRINDIS

A las simpáticas HERMANAS GÓMEZ en el día de su fiesta artística de honor.

Aunque «robos» prodigais tras los dulces discretos del gran arte, a la vez que juez, sois parte... pues que hacéis la vida alegre y torturais.

Bellas flores del jardín del Medio día, que inundáis la tierra plácida de esencia y entre ritmos de diáfana vehemencia dais vigor a vuestra grácil alegoría.

Así sois y así os trazó mi fantasía, acopladas a la dúctil transparencia de una gracia engalanada de decencia y sonrisas de lozana picardía.

Nada turbe a la razón y por doquiera, ella siga iluminando vuestra mente tras los riesgos de la intépida quimera de la vida al caminar por la vertiente.

¡Que el instinto mundanal no os aturda! ¡que el vir es sepa a eterna primavera!

Un admirador.

RAQUEL MELLER

Tan pronto se tuvo noticia ayer de que había sido contratada para el TEATRO PRINCIPAL tan celebrada artista, son tantas las personas que han acudido ya a la taquilla para encargarse localidades que de continuar a la Empresa se veía obligada a tener que celebrar dos secciones el día del debut, *Sábado 14 del actual.*

Teatro de Verano

Extraordinaria sesión para hoy lunes 9 de Junio de 1913. Beneficio y despedida de las siempre ovacionadas

HERMANAS GÓMEZ

PROGRAMA

El forastero.
Amor de Sol de Abril.
Exitos del célebre

TRIO GÓMEZ

con sus arriesgados trabajos en el alambre. Cazador en tierras vedadas.
Exitos de las

HERMANAS GÓMEZ

cantando lo más escogido de su repertorio. A las nueve. Precios económicos.

Teatro Principal DE MAHÓN

Extraordinaria sesión para hoy lunes 9 de Junio de 1913. 2 grandes estrados 2

PROGRAMA

En tiempos antiguos.
Sueño noche de invierno, estreno.
El nuevo municipal, estreno.
Se representará la hermosa zarzuela en un acto.

NOCHE DE REYES

A las nueve.

Precios económicos.

Para mañana martes

LA REINA MORA

DEL MAR

El vapor «Monte Toro» llegado ayer de Barcelona saldrá esta noche a las ocho para Palma.

Mañana a la hora de itinerario emprenderá viaje para Alcudia y Barcelona el vapor «La de Menorca».

El único reloj que da la hora precisa es el de la marca

EL SUÍZA

Precios fijos de los mismos:

En níquel o acero a pe. el. 19'00
En plata a » 27'00
En » extra a » 30'00

Se arreglan toda clase de relojes y máquinas parantes. Gran ocasión en medallas de oro de ley, a la mitad de su precio, por este artículo en liquidación.

Relojería LA SUÍZA, Nueva, 17 y 19, MAHÓN

Academia Técnica

Telegrafía sin hilos

Cursos teórico-prácticos preparatorios para radiotelegrafistas

Profesores: **Hernández** Primer Teniente de Ingenieros.
Fernández Radiotelegrafista militar.

Sección preparatoria para carreras militares, Ingenieros Industriales, Camioneros y Ayudantes de Obras Públicas.

Director Laclaustra, Capitán de Ingenieros.

Cortes, 575, 2.º y 3.º.-Barcelona

Se admiten internos.

Persianas de cadenilla, tegidas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la estereria de Luis Más, calle Deyá, núm. 5.-MAHÓN.

Agregó que si el general Alfau no ha adoptado medidas radicales es porque espera órdenes de Madrid.

Hay en toda la comarca donde está en clavado Tetuán 64.000 montañeses.

Ellos y los rifesños quieren emprender simultáneamente el ataque de Tetuán, Larache, Akazarquibir y Arzila.

Preparando una operación.

Según noticias que «Le Matin» recibe de Tetuán, el general Alfau está preparando una operación para castigar a los kabilenos que hace días agredieron a unos obreros españoles.

Según el corresponsal francés, en la semana actual los artilleros españoles bombardearán varias tribus, al mismo tiempo que las fuerzas de Caballería hacen una razzia.

Los súbditos extranjeros que residen fuera de la plaza serán invitados a refugiarse dentro de las murallas mientras se practique la operación.

También en Arzila?

Tanger 2.—Comunican de Larache que la guarnición de Arzila ha sido reforzada por orden del coronel Fernández Silvestre.

El día 31 llegó a aquella plaza una columna mixta, formada por el batallón de Cazadores de las Navas, tres compañías del regimiento de Covadonga, tres de Infantería de Marina, dos secciones de ametralladoras, una batería de Montaña y un escuadrón de caballería.

Manda la columna el general Daza. Inmediatamente que estas fuerzas llegaron a la plaza se reforzaron con las guardias montándose un servicio de exploración en las inmediaciones de la ciudad.

PARA VENDER

Lo está un bote con todos los accesorios. Inf. m. s. Castillo 63

BANCO DE MENORCA

Sociedad Anónima

MAHÓN

Desde hoy, y durante las horas de nueve de la mañana a la una de la tarde, queda abierto el pago del cupón número 2 de las acciones de este Banco en las oficinas del mismo, en las de sus Sucursales de Ciudadela y Alayor y en la Banca Arnús de Barcelona.

Mahón 6 de Junio de 1913.—El Presidente del Consejo de Administración, Rafael Mercadal y Timoner.

LA HERNIA

y el Vendeje Barrère de París. Único adoptado por el ejército francés: único con Medalla de Oro y Diploma de Honor en las exposiciones de Burdeos, Londres y Bruselas.

No confundir el «Vendeje Barrère» invento de los aparatos elásticos, con otros aparatos falsas imitaciones que se aplican precedidos de pomposos anuncios, pues saben el 90 por ciento de los Herpiados, que su hernia empezó por el volumen de una «avejillana» y se les ha seguido desrollando hasta obtener el volumen de un «huevo de gallina», una «naranja» etc., haciendo al hombre inútil y comprometiendo su vida a causa de qué! de la aplicación de los malos aparatos: así es que lo primero que debe procurarse un herniado es el científico, práctico y cómodo «Vendeje Barrère», que si todos los herniados lo emplearan desde su principio no existiría «La Herpiada».

Se hacen todos los ensayos gratis: y en el mismo instante las Hernias más difíciles y voluminosas se contienen tan perfectamente como si no existieran.

Aquid todos los herniados a visitar a Mr. Barrère para comparar vuestros aparatos: visitará de 9 a 5 en

Mahón: Hotel Bustamante los días domingo 15 y lunes 16 de Junio.

Palma: Hotel Barnils los días martes 17 y miércoles 18 de Junio.

Pedid el tratado científico «La Hernia» a don A. Ferrer.

Agente General, Paseo de Gracia, 30, Barcelona.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

CONGRESO

Barcelona 8, 6'15.

Se abre la sesión a las tres y cuarto, bajo la presidencia del señor Villanueva.

Las tribunas están atestadas y en los escaños hay mucha animación. En el banco azul están Románones, A. ba y Gasset.

Se lee y aprueba el acta de la anterior.

El señor Burell retira la proposición presentada en la sesión anterior y que debía leerse en la de hoy.

Continúa el debate político.

Se levanta el señor Maura a hablar, produciéndose un movimiento de gran expectación en la Cámara.

Dice que va a recoger las alusiones que le han dirigido todos los oradores que han intervenido en el debate.

Refiriéndose al señor Lerroux le dice que el jefe de los radicales ha encontrado en el discurso que el orador pronunció el otro día un marcado ultramontanismo, que él no ve por ninguna parte, y eso que ha leído el discurso muchas veces por ver si el señor Lerroux tenía razón.

En ese caso, se habría apresurada a rectificar su conducta, pues con todo transige menos con el ultramontanismo.

Al señor Azcárate le dice que sigue con la manía de ver una unión que no existe entre los conservadores y la Defensa social y los integristas.

Dice después que reconoce su error; pero que su conducta en todos sus actos políticos ha sido buena y de buena voluntad, pues en los principios de bondad ha inspirado todos sus actos.

Después desvía el tono de su discurso y parece que atenua sus características gallardías.

Ratifica nuevamente la carta que escribió en Enero anatematizando a los liberales.

Dice que en España no hay carencia de leyes democráticas, lo que falta es educación cívica.

Los republicanos son los que llevan la voz cantante.

Ataca al conde de Romanones y manifiesta que romper el turno de los partidos en el poder sería alienar las facciones y crear un partido constituyente.

Recoge para refutarlas las afirmaciones de los señores Azcárate y Melquíades Álvarez.

Termina su discurso con una serie de ironías sobre el banco azul, el poder y la autoridad.

El conde de Romanones contesta al señor Maura con un discurso breve, pero muy oportuno.

Ratifica el programa y los procedimientos de gobierno del partido liberal.

Resulta completamente imposible condensar en un breve extracto las cosas sustanciosas que se dijeron después en las rectificaciones.

Intervienen en el debate, por momentos más sensacional y sugestivo, los señores Azcárate, Mella, Lerroux, Melquíades Álvarez y Pablo Iglesias.

La discusión toma vuelos y llega a ser muy trascendental.

Desde todos los puntos de vista el debate se hace interesantísimo.

Los oradores estrechan al señor Maura con sus argumentaciones contundentes y llegan a imposibilitarle la salida por los caminos de la lógica.

El señor Melquíades Álvarez mediante preguntas hábiles arranca al señor Maura una serie de rectificaciones. El jefe reformista increpa así a los conservadores:

—En Enero S. S. dijo que no

aceptaría el poder de los liberales. ¿Y la corona que es qu'en lo d'?

Los conservadores enmudecen y el señor Maura acosado se escapa por esta tangente: «Cumpliré con mi deber.»

SENADO

Preside el señor Amós abre la sesión a las tres y cuarenta y cinco.

No hay en la cámara ningún ministro.

El obispo de Jaca pide que se paguen los atrasos que se deben a los empleados civiles.

No puede ratificarse el tratado con el Japón por no haber suficiente número de senadores.

Sigue la discusión del proyecto de mancomunidades.

El señor Mestres habla en contra. Le contesta el señor Abadal.

Se reserva la palabra para el lunes al señor Labra.

Y se levanta la sesión.

Crónica Nacional

Artículo militar

«La Correspondencia Militar» publica un violento artículo.

En el escrito se protesta de que en África no tengamos las tropas necesarias.

El crimen misterioso

El viejo Luis Puch ha prestado largas declaraciones en el sumario instruido con motivo de la desaparición, muerte y descuartizamiento del señor Jaón.

El último interrogatorio fué de tres horas.

El juez instructor arrancó a Puch acusaciones contra el procesado Sánchez y su hija.

Barcelona 9 6'15.

Huelga de tipógrafos

Los obreros tipógrafos de Barcelona ayer domingo celebraron un gran festival.

El acto tuvo lugar en el Palacio de Bellas Artes. El gentío fué numerosísimo, hasta el punto de que el local resultara insuficiente.

La fiesta puede calificarse de brillantísima, una grandiosa demostración de fraternidad.

Hoy trabajarán los obreros empleados en aquellas imprentas donde se ha concedido la jornada inglesa.

La huelga por lo tanto pasará ahora a ser parcial.

Los del arte fabril

En Barcelona los obreros del arte fabril se reunieron ayer en la Casa del Pueblo.

Habían sido convocados a un mitin en el que debían tratarse asuntos de interés para los del oficio.

Se pronunciaron discursos y emitieron pareceres resumidos luego en forma de conclusiones.

En virtud de éstas se acordó pedir el aumento de suarios y la reducción de la jornada de trabajo.

Al mitin asistieron delegaciones en representación de los obreros de los pueblos.

Si no fueran admitidas las bases acordadas en el mitin, se declarará la huelga general de los oficios fabriles.

En tal caso el paro se extendería a toda Cataluña, por lo que se comprenden la importancia y magnitud del conflicto que sobrevendría.

Contra los gastos militares

La exorbitante suma que totaliza el presupuesto de la Guerra mantiene en alarma a la opinión pública por creerse que un país tan atrasado en los ramos de Fomento e Instrucción no debe dedicar tan enorme cantidad a los gastos militares.

Con el fin de combatirlos se ha iniciado una intensa corriente y se han celebrado mitines en varios puntos, entre ellos en el real sitio de San Ildefonso donde hoy reside la familia de don Alfonso.

Combátense también con energía el proyecto de segunda escuadra.

Políticos al campo

Ayer disminuyó la efervescencia y la política estos días agitada encalmó bastante.

El jefe del Gobierno y algunos ministros aprovecharon esta tregua para salir al campo y olvidar el peligro que corren las carteras en estos días de agitación y turbulencias.

Que no vuelva

Hoy se celebrará un consejo de mi-

nistros para estudiar una fórmula encaminada a lograr que Montero Ríos desista de la dimisión y vuelva a su vitrina de Senado.

El conde, que con gusto echaría al señor Montero Ríos, se cree obligado a soportarle por miedo a las consecuencias políticas a que pueda dar lugar la salida del Presidente de Senado.

Las gentes cansadas de las intemperancias del cacique gallego hacen votos para que no vuelva al sillón presidencial.

Agitación en Marruecos

En Ceuta faltan víveres

Penetración bélica

Sigue la agitación entre los moros de la parte de Ceuta.

Por ahora es completamente imposible pensar en el proyecto de penetración pacífica. De momento, ha fracasado por completo.

El general Alfau, Residente de España, en vista de la actitud levantada de los moros les ha amenazado con imponerles terribles castigos.

Si es preciso se atacarán hasta arrasarlos todos los aduares del enemigo.

Ganado devuelto

Según dije, los moros robaron algunas cabezas de ganado de una granja española.

Las pesquisas para capturar a los autores de la sustracción han dado buen resultado.

El ganado ha sido devuelto y los autores del robo fueron puestos a disposición de la autoridad mora.

La obra de civilización

Han sido capturados algunos de los que agradecieron a los pastores de la granja.

El bajá les impuso un castigo horroroso. Condenóles a recibir mil palos.

La ejecución de esta bárbara sentencia dió lugar a un espectáculo cuyo salvajismo y detalles sangrientos son imposibles de describir.

Sobre las espaldas de los ajusticiados caía una lluvia de palos que debían llegar a mil, la carne se desgarraba y la sangre corría abundante.

Excusado es consignar que todos murieron cuando aun faltaba muchísimo para llegar al milésimo palo.

El hecho ha levantado un clamoreo de indignación porque no se compagina con la obra civilizadora de España.

Las gentes extrañan que se haya permitido que para vengar a nuestros compatriotas se hayan escarnecido la humanidad y la civilización. No era esto preciso para castigar debidamente a los agresores moros.

Faltan víveres

Como prueba de lo soliviantados que están los moros se cita el dato de que en Ceuta faltan víveres. Su escasez preocupa a las autoridades.

Estos días los moros muestran su desafecto a España y su desconfianza.

No quieren acudir con sus mercancías a la plaza de Ceuta y su ausencia ocasiona sensibles perjuicios.

¡A la guerra!

Son en extremo alarmantes las impresiones deducidas de las noticias que se reciben.

Entre la morisma la agitación aumenta por momentos. Cunde el entusiasmo por su independencia. Se respira un ambiente guerrero.

El viernes los montañeses celebraron una reunión magna. Se exteriorizó el ansia de pelea y de sacudirse la tutela de España en cuya bondad no fían.

Se proclamó la guerra santa y se acordó ir resueltamente a la lucha.

Un nuevo ataque

Noticias de origen inglés hablan de un nuevo ataque a Arcila.

Según estas referencias el número de bajas causadas a los moros fué considerable.

Operaciones

El coronel Silvestre al mando de una columna mxta infringió un terrible castigo a los montañeses.

Efectuada la operación y devastados los aduares, nuestras tropas regresaron victoriosas y sin novedad.

Movilización de fuerzas

Dicen de Algeciras que el regimiento de Extremadura ha recibido orden de embarcar para Larache.

Desde Córdoba han marchado a Algeciras 325 soldados del regimiento de la Reina.

Se preparan otras órdenes de movilización.

Luque informa al rey

Las importantes y graves noticias de Marruecos han sido comunicadas a don Alfonso.

Para informarle el Ministro de la Guerra fué a San Ildefonso por estar la familia real en La Granja.

«Tipografía Mahonesa», Pl y Mergall 25.—MA(1)

MATADERO

Reses sacrificadas el día 4 de Junio

1 vaca, 122 kilos, Binicollé des Petron.

1 vaca, 182.50 Torre Blanca.

1 vaca, 150, Juan Mercadal, (Alayor)

1 ternero, 258, Torelló de Gabriel Pons.

3 carneros 43 San Bertumen, (Alayor)

6 carneros, 52, Llock nou des Fesé, (Alayor)

2 carneros, 28'500, Binillenti Vey.

4 carneros, 52'500, Maciá de Turrau be, (Alayor)

1 carnero, 21, Lorenzo Vicent.

2 carneros, 25, Propios.

Día 5

1 ternero, 144 kilos, Millá Vey

1 ternero, 16, Hort en Cavallé, (Alayor)

1 ternero, 175, Trebeluger Estancia Nove (Villa Carlos)

5 carneros, 73, Maciá de Turraube, (Alayor)

1 carnero, 10, Binisayde Se Creneta, (Villa Carlos)

1 carnero, 15'500, Lorenzo Vicent.

Día 6

1 buey, 415 kilos, Binigurdó, (Mereadal)

1 ternero, 193'500, Son Saure, (San Cristóbal)

1 ternero, 180'500, San Juan, (Ferrerías)

1 ternero, 141'500, Luis Carretero

2 carneros, 27, Luis Carretero.

7 carneros, 84, Binicollé, (Alayor).

2 carneros, 26, Lorenzo Vicent.

3 carneros, 41'500, Binimeymut.

2 carneros, 20, Mungofre Nou.

CREDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)

Bolsa de Barcelona del día 10 Junio

Interior Contado

A. 81'00

B. 84'65

C. 81'90

D. 81'85

E. 81'40

Amortizable 5 por 100 F. 99'95

A. 100'50

B. 100'40

C. 100'30

Acciones Norte fin mes 103'60

» Alicante » 101'50

» Orense » 00'00

» Banco E. Rio Plata 000'00

Obligaciones Almansa 4 ojo. 94'35

Oblig. Norte 4 ojo. 94'75

» Alicante 4 ojo. 93'75

» Francia 2 1/4 o 56'85

» Orense primitivas 00'00

Francia Paris Cheque 108'70

Libras Cheque 27'40

Compra y vende toda clase de valores:

Paga el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 de Mayo de 1913.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

Cotización del día 10 de Junio de 1913

TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior fin de mes 81'05

5% Amortizable 100'40

4% Id. 00'00

Ferrocarril Norte 103'60

id. Alicante 101'50

A. Banco E. de la I. de Cuba. 000'00

Cambio Paris cheque 108'70

» Londres id. 27'40

4% Interior contado 84'65

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100 vencimiento 15 Mayo de 1913

ANUNCIO

Necesitando adquirir este Regimiento de Infantería de Mahón núm. 63, 481 camisas y 382 calzoncillos, se publica por medio de este anuncio para que llegue a noticia de los constructores de dichas prendas por si desean presentar tipos y proposiciones, éstas en pliego cerrado antes del 30 del presente mes, en las oficinas de este Cuerpo, sitas en la calle de San Roque núm. 18.

Mahón 7 de Junio de 1913.—V.º B.º—El Coronel, Merino.—El Teniente Coronel Mayor, Miguel Vilar.

LA MARITIMA

Compañía Mahonesa de Vapores

De conformidad con el artículo 68 de los Estatutos de esta Sociedad, nuestra Junta de Gobierno acordó que el viaje gratuito para los accionistas a que el mismo hace referencia, tenga lugar en la expedición directa a Barcelona del 14 del corriente, pudiendo regresar los excursionistas en la misma línea los días 17 y 21 y en la indirecta el día 19.

Los señores accionistas que hagan uso de dicho viaje deben presentarse a esta Dirección para tomar pasaje y pagar el derecho de transporte correspondiente y en Barcelona en el despacho de los señores Amengual y C.ª, S. en C., Dormitorio de San Francisco, 13, bajos, para que se les señale número de camarote.

Mahón 7 Junio 1913.—Por la «Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, el Vocal Delegado, V. Montanari.

Hemos oído quejas, que creemos fundadas, por deficiencias en el riego de la plaza de San Roque. Trasladamos el aviso a quien corresponde.

Es conveniente que se estudie la causa de que el servicio de riegos resulte tan incompleto. No todo han de ser inculpaciones al personal. Cuando un hecho se repite constantemente pese a todas las advertencias significa que hay una o varias causas persistentes que importa descubrir y remediar.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

A la Cámara de Comercio: Sería de agradecer que esta corporación que en primer lugar atiende al bien del pueblo revisara los itinerarios marítimos hoy vigentes a fin de proponer las modificaciones convenientes a la generalidad.

Sería ofender al buen criterio de los señores que forman la entidad comercial aludida pretender demostrarles que con el número de líneas que el pueblo paga, y que la empresa explota más que cubre a satisfacción, pueden combinarse los itinerarios más racionalmente y con más ventaja y aprovechamiento de la cuantiosa cantidad que abona el erario nacional.

Un detalle para terminar. El día 2 en Palma fué echada al buzón una carta y otra el día 4. Esta última se recibió aquí antes. Analizados los itinerarios hoy vigentes así debía suceder. Nadie tiene la culpa.

Es decir, la tenemos todos por no oponernos a que con menoscabo del sentido común y perjuicio del pueblo, las conveniencias particulares se antepongan a las generales.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

Una vez posesionado el nuevo veterinario titular don Luis Fiol, se hizo cargo de la plaza de inspector de las afueras.

Acompañado del señor Abadía visitó los fieltos de la ciudad y reconoció las leches que por ellos se introducen con destino al consumo público.

Además de estas inspecciones el señor Fiol, en cumplimiento de lo dispuesto por el Ayuntamiento, ejercerá la de todas las vacas de este término municipal productoras de leche.

Tenemos noticia de que la calle Cos de Gracia no es regada conforme previene el pliego de condiciones.

Tan cierto es el hecho cuanto el conciliar inspector de estos servicios juzgó atendible la queja de que nos hacemos eco y dictó enérgicas medidas para que todas las calles sean regadas conforme está mandado.

El señor arquitecto municipal ha presentado al Ayuntamiento presupuestos de obras en los edificios de las Escuelas Nacionales y de material de enseñanza para las mismas.

RAQUEL MELLER

Debutará en el Teatro Principal el sábado 14 del actual.

¿Quereis aumentar de peso?
 ¿Quereis tener buen apetito?
 ¿Quereis fortalecer vuestro organismo?
 No lo dudeis, tomad el

KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de **Acido Nucleinico, Arrhenal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato sódicos**, unidos a la Nuez de kola y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente **Reconstituyente vigorizador** de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el Kolhistol tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de kolhistol representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la **Anemia, Neurastenia, Tuberculosis**, (primer grado), **Escrófulas Raquitismo** y en la convalescencia de todas las enfermedades en general.
 E KOLHISTOL se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre **KOLHISTOL G. Pons Fargas**

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del **AUTOR**, Doctor Orfila, 12

¡Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados
 Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni legías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente. Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don **JUAN ARMÁN y COIT**, Doctor O. fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de **A. Cantamisa**

OBRA NUEVA

ANGEL BALLESTERO

Derecho Hipotecario y Notarial Manual del Abogado criminalista

Comentarios a la Ley Hipotecaria por R. D. de 16 de Diciembre de 1909, con la jurisprudencia del Tribunal Supremo de Justicia, doctrina de la Dirección general de los Registros y del Notariado y disposiciones del Código Civil por **Federico Barraehina y Pastor** Abogado y Notario 4 tomos, 24 pesetas

Texto del Código Penal vigente; ciento treinta tablas de penas; revolución de casos prácticos en los juicios criminales; formularios completos, con los términos y tramitación de toda clase de recursos; etc.

Precio del ejemplar: 6 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Objetos de escritorio GRAN VARIEDAD

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.



El **Depilatoire Français**, no contiene arsénico, ni otras sustancias nocivas a la salud. El **Depilatoire Français**, no irrita ni mancha la piel, como todos sus similares. El **Depilatoire Français**, es el que destruye más rápidamente el vello de la cara, manos, brazos, etc. El **Depilatoire Français**, no pierde sus propiedades con el tiempo, si se toman las precauciones que indicamos. El **Depilatoire Français**, es el más económico.

Unico punto de venta en Mahón:

Camisería de **Juan Lucena**, Nueva, 34

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

- | | |
|---|------|
| F. FERRER GUARDIA. — «La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) | 2'00 |
| FERRER — Páginas para la Historia, (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) | 0'20 |
| «PAZ» , preciosa tarjeta postal en colores | 0'10 |

BIBLIOTECA ENACIMIENTO

- | | |
|---|------|
| Últimas publicaciones | |
| JOAQUIN BELDA. — «Alcibades Club» | 3'00 |
| MIGUEL DE UNAMUNO. — Soliloquios y conversaciones | 3'50 |
| EDUARDO MARQUINA. — «El Rey Trovador» | 3'50 |
| BALDOMERO ARGENTE. — «Henri George. Su vida y su obra» | 3'50 |
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

MOSQUITEROS

Ultima novedad

SINTESES

Almacén de muebles

OBRAS NUEVAS

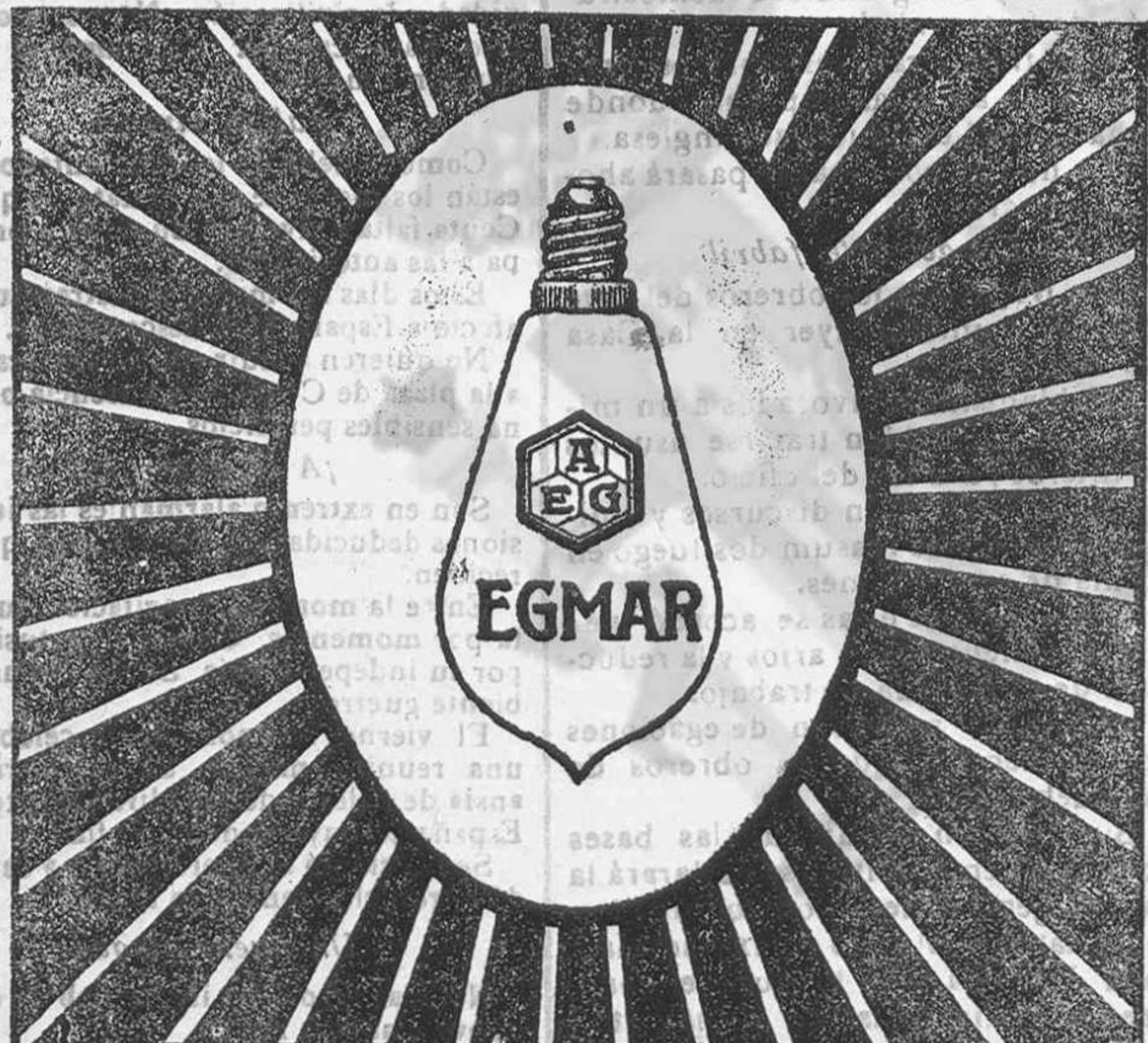
que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

- | | |
|---|------|
| G. MARTINEZ SIERRA. — Teatro de Ensueño | 3'50 |
| RICARDO LEON. — El amor de los amores | 3'50 |
| RICARDO LEON. — Casta de hidalgos | 3'50 |
| JOAQUIN DICENTA. — Galerna | 1'00 |
| RAMÓN PEREZ DE AYALA. — La pata de la raposa | 3'50 |
| ANTONIO MACHADO. — Campos de Castilla | 3'50 |
| HERMANOS QUINTERO. — La casa de García. — Doña Clarines. — El Centenario | 3'50 |

- | | |
|---|------|
| DANIEL LOPEZ ORENSE. — El campo de la dicha | 3'50 |
| JUAN PEREZ ZUNIGA. — Cuatro cuentos y un cabo | 2'00 |
| DUQUE DE RIVAS. — Romances | 3'00 |
| MIGUEL DE TORO-GISBERT. — Americanismos | 3'50 |
| AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA. — Los hijos | 3'00 |
| ANTONIO ALBENDIN. — Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George | 1'00 |
| ALFONSO PARDO. — El Conde de Lemos | 5'00 |

LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
 «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.



EGMAR
 NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO
 Unica IRROMPIBLE

A. G. C. Thomson Houston Iberica S. A. - Barcelona
 Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C^o, de New-York.
 Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaoxigenación.
 El oxydonor obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.
 El oxydonor ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros.
 Esta marca es genuina y puede ostentar las patentes fidedignas concedidas por aquella nación.
 En Barcelona, no obstante el poco tiempo que se ha dado a conocer, ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanche. — El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Juez Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fué confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D. C., el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche. Cuidado con las imitaciones. — Para toda clase de informes:

AMBENGUAL Y Comp., S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos, Barcelona



OXYDONOR

PATENTES

- 24 JUNIO, 1890.
- 31 MAYO, 1892.
- 28 ENERO, 1894.
- 27 JULIO, 1897.
- 30 AGOSTO, 1897.
- 17 AGOSTO, 1897.